

HETI



Mérleg

I. évfolyam 12. szám
1991. december 18.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

Minden csabai polgárnak
kellemes karácsonyt
és boldog új esztendőt kívánunk!

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS
KÖZGYŰLÉSE

A POLGÁRMESTERI HIVATAL

A HETI MÉRLEG SZERKESZTŐSÉGE

A Flintstone család

Csúsztatásokkal teli, pontatlanságoktól hemzsegő, izgalmasan "leleplező" cikkel lepté meg apadó olvasótáborát a múlt hét péntekén egyetlen megyei napilapunk. A cikkben Békéscsaba "főembereinek" év végi jutalmazását firtatja az újság egyik nagyon szemfüles főszerkesztője.

A szó elszáll, az írás megmarad – szokták mondani. A demagógia ellen nehéz, és talán felesleges is védekezni. A "Ki mennyit keres?" szocialista mentalitású kérdésért könnyűszerrel meg lehet lovagolni, s azokra (is) rossz fényt vetni, akik éjt nappallá téve a közügyért dolgoznak.

Hanem vannak más izgalmas dolgok is. Így például az, hogy az igazság mai bajnokai mit írtak annak idején az egykori kommunista vezetők milliós pénzeiről? És ha már egymás megfizettségét firtatjuk, hadd legyen teljes a kép és kölcsönös a demagógia... Hajlandó-e a Népújság főszerkesztője nyilvánosságra hozni fizetésének pontos összegét, valamint azt, hogy vesznek-e fel prémiumokat nagyon tehetséges és nagyon erkölcsös beosztottai azért a kőkorszaki dögunalomért, amit naponta produkálnak?

A kérdés az, hogy érdekel-e ez egyáltalán valakit?

(Sz.Sz.)

Közoktatás

Stabilitás és változás

A közgyűlés nemrégiben tárgyalta meg és fogadta el a Békéscsaba Megyei Jogú Város közoktatásának stratégiai kérdései és rövidtávú programja címet viselő koncepciót. Ennek kapcsán kerestük meg Molnár György alpolgármestert, a kérdés egyik szakértőjét.

– *Alpolgármester Úr! Összefoglalná, miért is volt szükség e koncepció kidolgozására éppen most?*

– A koncepció egyrészt azt a helyzetet kívánja szabályozni és segíteni, melyben él még a régi iskolarendszer a maga tartalmi és szerkezeti ellentmondásaival, ugyanakkor jelen vannak már az innovációs, újjító törekvések is. Ameddig az oktatási és szakképzési törvény nem születik meg – ez előreláthatólag két tanévet jelent –, ez az anyag kíván keretet nyújtani az oktatási intézmények megújulási törekvései számára úgy, hogy az megfeleljen a város hosszú távú oktatási érdekeinek is. Emellett célja még a koncepciónak, hogy a törvény megszűlésekor segítséget adjon az önkormányzat számára az oktatással kapcsolatos kérdésekben való döntésekhez.

– *Melyek a koncepció legfontosabb alapelvei?*

– A stabilitás és a változási folyamat egységének elve. Ez azt jelenti, hogy nem egy radikális, centralizált átalakítással akarjuk a közoktatásügyet megreformálni, hanem a fokozatos, evolúciós fejlődést tartjuk véghez vihethetőnek – ezt követeli maga az oktatásügy természete, valamint az átalakuláshoz szükséges feltételrendszer ez idő szerinti hiánya is. Az önkormányzat másik alapvető szintű szándéka az, hogy a változtatási szándékat ösztönözzük, s ezt az intézmé-

nyek belső szakmai önfejlődési képességeire építjük. Ennek a folyamatnak azonban összhangban kell lennie a térség, a helyi társadalom igényeivel. Meggyőződésem, hogy intézményeink túlnyomó többsége már most magában hordozza a megújulás lehetőségét, és remélem, hogy valamennyi iskolánk megtalálja majd helyét az eljövendő új városi közoktatási intézményrendszerben!

– *Mégis, határoz-e még prioritásokat a város oktatásügyében ez a koncepció?*

– A középfokú oktatást helyeztük a figyelem középpontjába. Ennek több oka is van, elsődlegesen az, hogy a képzési tartalmak itt igénylik a legnagyobb változásokat, valamint hogy a területen jelentkeznek a legnagyobb feszültségek – legfőképp a szakképzés területére gondolok. A középfokú oktatás területén belül a minőségi képzés feltételeinek biztosítását tartjuk a legfontosabbnak. A következő időszakban elsőrendű feladat a gimnáziumi részarány növelése. Ennek kapcsán a közgyűlés határozatban foglalt állást arról, hogy a városban egy tiszta profilú állami gimnáziumra mindenképp szükség van, tehát a jövőben ezt a kérdést ennek megfelelően fogjuk kezelni.

– *Mit emelne ki még a koncepció tartalmi vonatkozásai közül?*

– A gimnáziumi részarány növelése mellett az alapvető készségek, az idegen nyelv, a testkultúra, a testnevelés fejlesztését tartja kívánatosnak az önkormányzat, valamint az átlagotól eltérő fejlődésmentű gyermekek pedagógiai gondozását, a speciális oktatás és nevelés területét. Nem szabad megfeledkeznünk a

szakképzésről, a gyakorlati közoktatás feltételeinek elősegítéséről sem.

– *Megfogalmazza-e a koncepció a finanszírozás elvét is?*

– Természetesen, hiszen ez a célkitűzések mellett elsőrendű városi stratégiai kérdés. A finanszírozás elveinek prioritásai ugyan behatárolják lehetőségeinket, de ezeken belül a legfontosabbnak az intézmények biztonságos működését tartjuk, majd a már jóváhagyott szakmai programok finanszírozását, s csak harmadsorban tudunk új programokra és új beruházásokra sort keríteni. 1992-ben a fejújítási keretet szeretnénk a kétszeresére bővíteni.

Tisztában vagyunk természetesen az egyes intézmények közötti különbségekkel is. Lehetőségeink diktálták azt, hogy egy pályázati alapot hozzunk létre, mely egyrészt az intézmények nyitvatartási céljait, másrészt a jövő évi újítási kezdeményezéseket is finanszírozná. Ennek az alapnak az összegét, nagyságrendjét majd a költségvetési vitában kell meghatároznunk.

– *Mi módon kívánja, látja lehetségesnek az önkormányzat e tervek gyakorlatba való átültetését?*

– Mai helyzetünk fokozott megértést követel mind az intézményekben dolgozó pedagógusoktól, mind a szülőktől, mind az önkormányzattól. Tehát a jövőben az együttműködésnek közvetlenebbnek kell lennie! Ennek érdekében a döntéshozókészítés folyamatába be kívánjuk vonni a szülőket, a diákönkormányzatok képviselőit és a gazdasági egységek képviselőit. De meg kell mondjuk, nemcsak együttműködésre, hanem kölcsönös áldozatvállalásra is szükségünk van annak érdekében, hogy a közoktatás nemzeti megújulási programjának sikeres végülis megvalósítása megtörténjen...

– *Köszönöm a beszélgetést!*
SZTOJCSEV SZVETOSZLÁV

Szerdától szerdáig

AJÁNDÉK – SZÜLŐKNEK

Kellemes karácsonyi meglepetéssel ajándékozta meg a szülőket a Belvárosi Óvoda: december hónapban gyermekeink térítésmentesen étkezhetnek az óvodában. Kérdésünkre, honnan a lehetőség e nagylelkű engedményre, az óvoda vezetője, Kelemen Sándorné elmondta, hogy náluk ez már-már hagyománynak számít. Először három évvel ezelőtt – a városban elsőként –, s azóta is minden évben így segítik a családokat az év talán anyagilag legmegterhelőbb havában. S hogy honnan a lehetőség? A megoldás egyszerű: az önkormányzat minden évben juttat étkezési térítést az óvodáknak, iskoláknak. Ebből az összegből, azzal okosan gazdálkodva juttathatnak ingyenes étkezést decemberben minden ovis számára.

Köszönjük, hogy a mindennapi gondoskodó szeretet mellett még erre a figyelmességre is futja odafigyelésükből!

H. M. S.

Érdekvényesítés

Békéscsabán az év végére – különböző szintű kezdeményezések hatására – szükségessé vált az érdekegyeztetés intézményes rendszerének kialakítása és működtetése. 1991. október 30-i ülésükön a munkáltatók és munkavállalók szervezetei, valamint az önkormányzat egyhangú döntéssel megalakították a Városi Érdekegyeztető Fórumot (VEF). A fórum céljaként fogalmazódott meg a rendszeres és kölcsönös információcsere az érdekeltek között; a testületi döntések előkészítésének időszakában javaslatok, alternatívák kidolgozása, megállapodások megkötése, valamint az állampolgárok folyamatos tájékoztatása és a regionális vagy központi szervekkel való kapcsolattartás. A VEF feladatának tekinti továbbá – amennyiben szükséges – egy esetleges konfliktushelyzet feloldásában való együttes cselekvést.

Az érdekegyeztető fórumnak jelenleg három oldala van.

Az elfogadott ügyrend lehetőséget biztosít arra, hogy a *civil társadalom* is bekapcsolódhasson az érdekegyeztetés folyamatába.

A fórum megalakítása óta háromszor ülésezett. Elfogadta ügyrendjét, megválasztotta a tárgyalócsoportok, valamint a VEF soros elnökét. Az elnökök megbízatásukat félévre kapják. A fórum első elnökét az önkormányzat adja. A fórum eddig is több alkalommal tárgyalta az önkormányzat *helyi adókról* szóló rendelettervezetét.

A VEF soros elnökei:

Munkáltatói oldal:	dr. Markovits Sándor
Munkavállalói oldal:	Tábor Antal
Önkormányzati oldal:	Hosszú Szilárd

Az egyes tárgyalócsoportokban a következő szervek és szervezetek képviseltetik magukat:

Munkaadói oldalon:

1. Ipari Szövetkezetek Megyei Szervezete
2. ÁFÉSZ-ek Békés Megyei Szövetsége
3. Békéscsabai Ipartestület
4. TESZÖV
5. KISOSZ
6. Gazdasági Kamara Békés Megyei Szekciója
7. Agrár Kamara
8. VOSZ Területi Szervezete

Munkavállalói oldalon:

1. Szakszervezetek Városi Kerekasztala
2. Munkástanácsok
3. Liga

Önkormányzati oldalon:

1. Külkapcsolati-, Kisebbségvédelmi- és Érdekegyeztető Bizottság
- A VEF évente legalább 4 rendes ülést tart, de bármelyik oldal kezdeményezésére rendkívüli ülést lehet összehívni.

Az üléseken a tárgyalócsoportokon kívül szakértők is részt vehetnek. A fórum állásfoglalásait, megállapodásait konszenzussal, nyílt szavazással hozza. Mindegyik tárgyaló fél egy-egy szavazattal rendelkezik.



H. M.

■ **FOGADÓNAPOK.** Dec. 20-án Domokos László alpolgármester tart fogadónapot a Városházán 8 és 12 óra között.

■ **MEGHÍVÓ.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése soron következő ülését 1991. dec. 19-én, délelőtt 9 órai kezdettel tartja a Városháza dísztermében. Napirend:

1. Rendeletalkotás a helyi adóról

2. Intézmények átvilágítása

3. Városüzemeltetési koncepció

4. A városrendezési terv módosítása

5. Vagyongazdálkodási koncepció

6. Szociális koncepció

7. A három vállalatot (IKV, Városgazdálkodási Vállalat, Költségvetési Üzem) felügyelő bizottság jelentése. A Városgazdálkodási Vállalat igazgatójának kinevezése.

8. Ipari park kialakítása

9. Bejelentések

Az ülés nyilvános, mindenkit szeretettel várunk!

■ **S.O.S. Lelkiségi Szolgálat,** 28-800. Hívható este 7 órától reggel 7 óráig; a hívás ingyenes.

■ **NARANCS KLUB: XII. 19., csüt.: Gitárklub, házigazda: Hevesi Imre. A részvétel ingyenes.**

XII. 20., péntek: Pantomim Rendavü (Budapest), pantomim előadás. Belépődíj: 60 Ft.

XII. 21., szombat: P. G. Csoport (Debrecen). Belépődíj: 80 Ft. (Tagsággal: 60 Ft)

XII. 27., péntek: Üllői Úti Fuck (Budapest). Belépődíj: 70 Ft. (Tagsággal: 50 Ft)

XII. 28., szombat: Paletta (ex Jazz Mine). Belépődíj: 70 Ft.

XII. 29., vasárnap: Ápolók (Miskolc). Belépődíj: 70 Ft. (Tagsággal: 50 Ft)

XII. 30., hétfő: Coctail – előszilveszteri mulatság. Belépődíj: 70 Ft.

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

■ **IFJÚSÁGI HÁZ. XII. 21., 21 óra: Blues-kocsmá: BUS-TERS-koncert.**

XII. 28., 21 óra: J. H. X. Memory: Jimmy Hendrix-est

XII. 30., 21 óra: LGT-est!!!

■ **MATRIKULA**

SZÜLETÉS

Balázs Gábor és Balatoni Márta Andrea fia Csaba Dezső; Kis László és Kulcsár Te-

BÉKÉSCSABA HÍREKBE



A város,
ahol élünk

rézia fia Dávid; Hrabovszki Tibor és Marik Éva Dorottya leánya Barbara; Kerek András és Simon Katalin leánya Anita; Martincsek Zoltán és Krattinger Ilona fia Kornél Zoltán; Seres Lajos és Kalmár Annamária fia Miklós; Zsura János és Szelezsán Katalin fia János; Méhesi István és Nádházi Rozália fia István Dávid; Sinka József és Köves Mária leánya Diána; Molnár Zoltán és Frisnyicz Izabella Ilona leánya Kitti; Bagi Attila és Dani Teréz leánya Beáta; Bellér Lajos és Dalmadi Margit leánya Anikó; Lakatos József és Balog Irén leánya Kitti; Moka János és Ancsin Tünde fia János Miklós; Dr. Berci István és Pallag Anna fia Gergely

HÁZASSÁG

Zsikai Ferenc és Laczkó Edina; Tóth Nándor és Zalai Mónika; Pataki Gábor László és Arany Ildikó

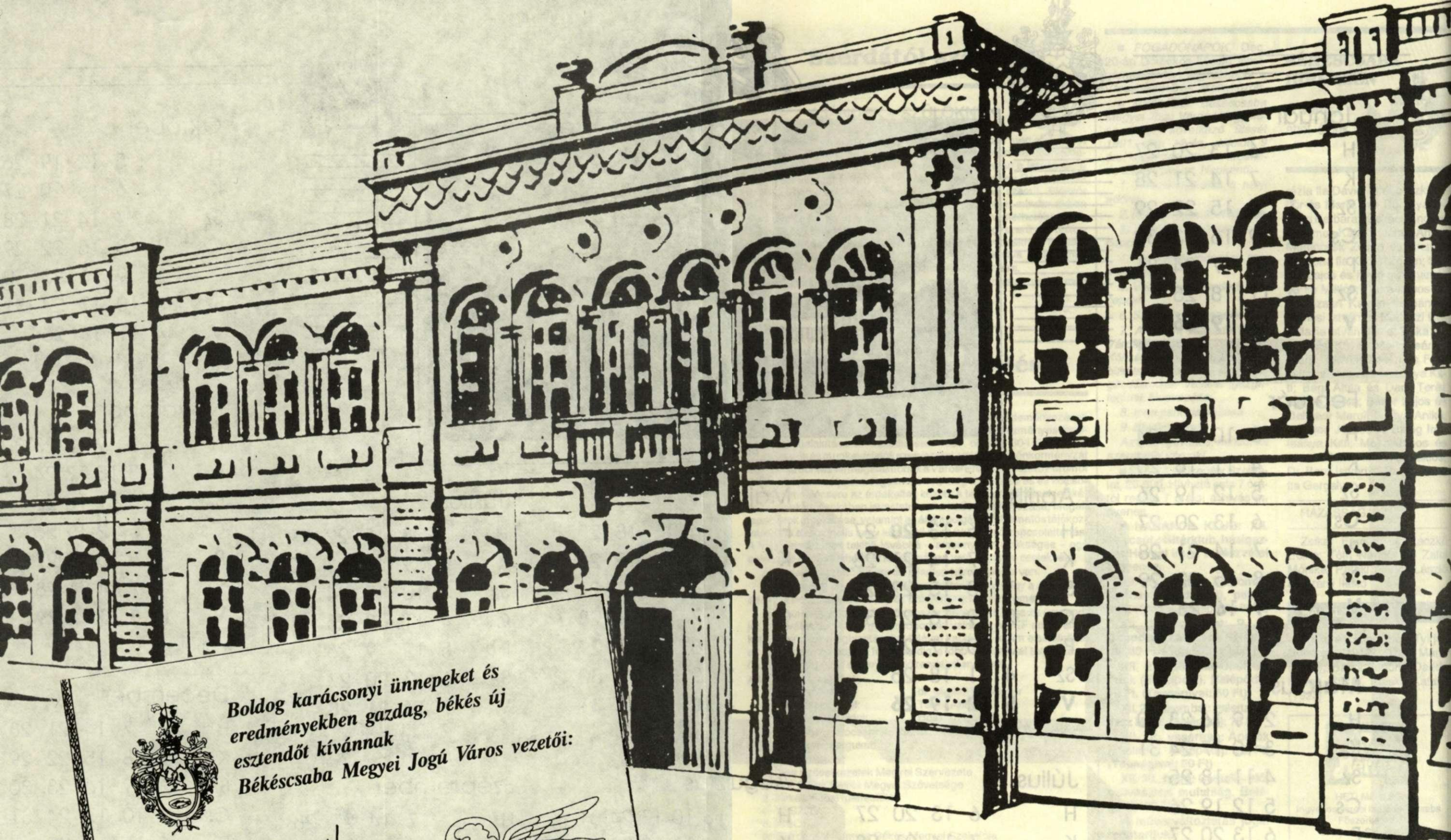
HALÁL

Szikora Mihályné Tyirják Dorottya (1912), Tóth Mária (1913), Bándi Jenőné Darida Margit (1916), Blaskó Katalin (1923)



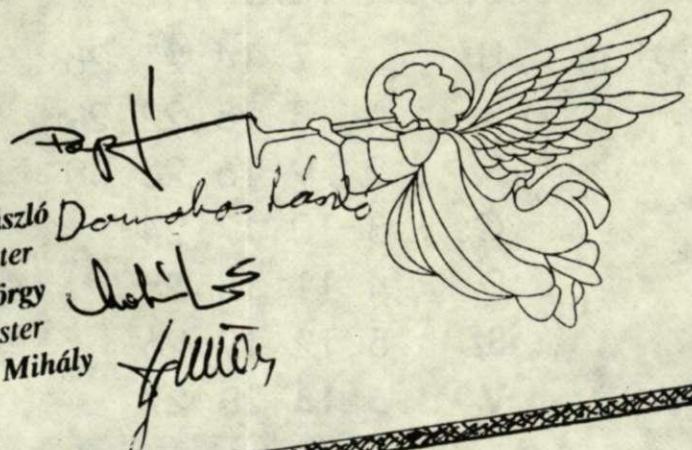
HETI MÉRLEG

Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Főszerkesztő:
Sztójcsev Szvetoszláv
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése
Felelős kiadó: Pap János, Békéscsaba polgármestere
Szerkesztőség: 5600 Békéscsaba, Szent István tér 9. Pf.: 112.
Telefon: (66) 26-366,
telefax: 23-954, telex: 83-229
Szedés: A & M Bt.
Nyomás: Mozi Nyomda Leányvállalat, Békéscsaba
Felelős vezető:
Garai György igazgató
Megjelenik minden szerdán
22 500 példányban



Boldog karácsonyi ünnepeket és
eredményekben gazdag, békés új
esztendőt kívánnak
Békéscsaba Megyei Jogú Város vezetői:

Pap János
polgármester
Domokos László
alpolgármester
Molnár György
alpolgármester
Dr. Simon Mihály
jegyző



Faint, illegible text from the reverse side of the paper, appearing as bleed-through or ghosting.

CSABA TAXI



CSABA TAXI

- személy-, tehertaxi, autómentés
- építőanyag házhoz szállítása
- munkásszállítás, csoportos utazás

TELEFONRENDELÉS ESETÉN
A TAXIÓRA CSAK 12 FT-RÓL INDUL.
A CSABA TAXINÁL
A „LEGOLCSÓBB” SEM OLCSÓBB!

BÉKÉSCSABAI MOZIK MŰSORA

1991. december 20 – 26-ig.

A gyártó országokat rövidítve jelöljük. Egyéb rövidítések: magyarul beszélő (mb), színes (sz), 14 éven aluliaknak nem ajánlott (*), 16 éven felülieknek (**), 18 éven felülieknek (***)

PHAEDRA MOZI

20-26-án 2 és 4 ó: MENTŐCSAPAT A KENGURUK FÖLDJÉN (mb., sz., am.)

20-23-án 6 és 8, 25-26-án 6 ó: KEVIN COSTNER - ROBIN HOOD - A TOLVAJOK FEJEDELME (mb., sz., am.) *

PHAEDRA KAMARATEREM

20-22-én 5 és 7 ó: JÓ REGGELT, VIETNAM! (mb., sz., am.) *
23-án 5 és 7, 24-26-án 5 ó: TANGO ÉS CASH (mb., sz., am.) *

ERZSÉBET MOZI

20-án 7 ó: DARKMAN (sz., am.) **

21-én 7 ó: FÖLDÖNKÍVÜLI ZSARU (sz., am.) ***

24-én 3 ó: MENTŐCSAPAT A KENGURUK FÖLDJÉN (mb., sz., am.)

KARÁCSONYRA
HORGÁSZCIKKEKET ÉS FONALAT

10% -os árengedménnyel
a Hetesből



Békéscsaba,
Andrássy út 24.
Munkácsy u. 13.

FIGYELEM!

FIGYELEM!

FIGYELEM!

DECORAMA®

Festőművészek, fotóművészek, galériák, múzeumok, képzőművészi körök, tár-
latrendezők, képterjesztők, alkotóközösségek, gyűjtők, üvegesek, képkeret-
ezők, közületek, magánszemélyek

FIGYELEM!

Békéscsabán a Kinizsi utca 4-6. szám alatt (SZŰV
székház) megnyílt a

DECORAMA®

üzlet és minigaléria.

Szolgáltatása:

1. Több száz nyugati import képkeretléc árusítása viszontfelhasználóknak (üvegeseknek, képkeret-
ezőknek stb.)
2. Profi gépekkel képkerek, tükrök készítése (fűrészelés és szegezés nélkül!)
3. Nyomatok, poszterek és festmények forgalmazása

Az országban
egyedülálló a

DECORAMA®

választéka, s kizárólagos forgalmazási joga.



A legkényesebb igényeket is
kielégíti.

Vállalási határidő 1-3 nap!

Kitűnő parkolási lehetőség!
Nyugati minőség – hazai árak!
Kérem, keresse a
DECORAMA-t!

Nyitvatartás:

Kedd-től-péntekig: 13h-18h
Szombaton: 8h-13h
Hétfő szünnap!

Mindenkit szeretettel vár a
DECORAMA

A & M GYORSNYOMDA A & M

Az A & M GYORSNYOMDA A FŐPOSTÁN
RÖVID HATÁRIDŐVEL VÁLLAL:

- BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉST
- FÉNYMÁSOLÁST
- KIADVÁNYSZERKESZTÉST

VALAMINT: NÉVJEGYEK, MEGHÍVÓK, SZÓRÓLAPOK,
EGYÉB NYOMTATVÁNYOK ELKÉSZÍTÉSÉT.

A & M GYORSNYOMDA A & M

Reiki-tanfolyam és -kezelés

dec. 21-én és 22-én 9 órától 18 óráig az Ifjúsági Házban.

Reiki = kozmikus energia átadása!

APRÓHIRDETÉS

■ Új cipőüzlet nyílt december-
ben Jaminában a Sziklai S. u.
16. sz. alatt, ahol tisztelettel

várom vásárlóinkat! Nyitva na-
ponta 14.00-18.00-ig.

KÖZLEMÉNY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Város-
üzemeltetési Irodája felhívja a Bartók Béla, Jókai utca, Petőfi utca,
Luther utca, Kossuth tér, Szent István tér és Szabadság tér által
határolt közterületeken különféle termékeket árusító személyeket,
hogy a Karácsonyi Vásár ideje alatt december 13-24-ig csak a
vásár területén árusíthatnak.

Egyéb területeken az árusítás TILOS! A vásárba jelentkezni a
Vásárcsarnokban (Sallai utcán) kell.

A rend betartását az illetékes hatóságok szigorúan ellenőrzik és
szankcionálják.

HIRDESSZEN A HETI MÉRLEGBEN!

Tisztelt Hirdető!

Hirdetését telexen (83-229), telefaxon (23-954), a HETI MÉRLEG
szerkesztőségében (5600 Békéscsaba, Szent István tér 9.)
vagy a Gyorsnyomdában (Békéscsaba, Szabadság
tér 1-3., nagyposta) legkésőbb a megjelenést
megelőző hét csütörtökéig adhatja fel!

MI SEGÍTÜNK ÖNNEK – ÖN SEGÍT NEKÜNK!



Ajándékozási láztalanság

Aranyláz Amerikában, opál-láz Ausztráliában, bevásárlási láz Magyarországon. Európáigunk megkérdőjelezhetősége, méltóságunk megcsúfolása néhány évvel ezelőtt, amikor tíz- és tízezrek indultak nyugatra bővílra költeni innen-onnan szerzett valutájukat.

Most pedig ajándékozási láz, hiszen karácsony jön. Eddig csak arany és ezüst vásárlás volt, idén már bronzral is dicsekedhetünk. Jövőre tán jön a vas, utána a pattintott kő. Választékban bővelkedő, árumennyiségtől roskadozó kirakatok, boltok. Ilyenkor jelennek meg a luxus cikkek, a különlegességek csillogászati áraikkal. Elvégre karácsony a szeretet ünnepe, és minél drágább az ajándék, annál nagyobb a szeretet. Ismerik ezt az észjárás az eladók is, és minden furfangot bevetnek, hogy az egyébként eladhatatlan áruikból most jó nagy haszonra tegyenek szert. Tudják ezt a vásárlók is, és évek óta biztos építenek kereskedőinkre.

Kevesen ugranak ki a gépszíj szorításából. Kevesen szabadok karácsony lényegének megélésére. Bár az ajándékvásárlás terén idén még többen tartanak kényszerűsünetet, mint tavaly. Hallgatom a rádiót, nyugdíjas férfi beszél arról, hogy feleségével megállapodtak: idén nem vesznek egymásnak ajándékot. Hangjából melegség árad – ők ajándék nélkül is szeretik egymást, ugyanakkor szegény is: egy végigdolgozott élet végén megfosztattak az ajándékozás örömeitől. Ezzel a jelenséggel mit sem törődve villognak a fényreklámok, kápráztatnak el és korbácsolják föl érdeklődésemet (mellette indulatomat) a TV- és rádióreklámok, és biztosítanak "elő-

nyös" pénzszerzési lehetőségekről a szépszájú reklámújságok.

Kritikusan írok, bár tudom, hogy lehet a karácsonyi örület sokkal magasabb szinten, a gazdagságban tobzódva, a képzelőerőket meghaladó módon is művelni, ahogy ezt tőlünk nyugatabbra meg is tessik. Közben tőlünk keletre még szaloncukrot sem tudnak a karácsonyára akasztgatni. Azt is tudom, hogy ha ők is és mi is megethetnénk, ugyanúgy dőzsölnénk és fulladnánk bele a karácsonyi forgatagba, ajándékhegyekbe, mint most a jóléti társadalmak. Éppen ezért merek kritikusan írni. Nem az ajándékozás ellen, hanem a méltóság ellen.

Mert karácsony lényegéből, az ajándékozásból a megüresedett forma maradt csupán. Elvesztett a szerényen, szegény körülmények közé született Gyermek, akit Isten ajándékként adott nekünk, hogy belső gazdagságunk legyen. Az angyal azt mondta a pásztoroknak: "Hirdetek nektek nagy örömet, amely az egész nép öröme lesz. Üdvözítő született ma nektek, az Ur Krisztus." Ezzel az ajándékkal együttjár a békesség. Mennyei seregek sokasága kiáltotta: "Dicsőség a magasságban Istennek, és a Földön békesség, és az emberekhez jóakarát."

A karácsonyi történetben az ember nemcsak megajándékozott, hanem maga is ajándékozó, följajló, adó. A napkeleti bölcsek aranyat, tömjént és mirhát adnak tiszteletük jeléül a megszületett Istennek.

Nem szabadna erről megfeledkeznünk, mert az ilyen ajándékozási láztalanságunk nagyobb tragédia, mint az ajándékozási lázunk.

BAKAY PÉTER

HÍREK • HÍREK • HÍREK

■ A Munkácsy Mihály Múzeumban dec. 14-én megnyílt a 27. Alföldi Tárlat. Ezen az országos képművészeti fórumon az idén 130 művész 215 munkája szerepel.

■ RENDHAGYÓ KARÁCSONY! Szabadtéri koncert lesz a Diákteremben (Kinizsi u. 20.) dec. 26-án 19 órától. Fellép: Hevesi Imre és Berényi Nagy Péter. 18.30-kor kiállítás nyílik Hevesi Imre képeiből.

■ A Sportiroda rendezvénye: "GÓLIÁT KUPA" – 1-2. osztályosok labdarúgó tornája (dec. 28., 8 és 17 óra között). 3-4. osztályosok (dec. 29., 8 és 17 óra között). Helyszín: a Főiskola Tornacsarnoka.

■ SAKK. Az újonnan megalakult Csabai

Sakk-klub sikeresen vette az első három fordulót a megyei csapatbajnokságon annak ellenére, hogy a 2. fordulóban vereséget szenvedett a bajnokaspiráns Gyula ERKEL SE-től. Az 1. és 3. fordulóban viszont a Battonyai Szövetkezeti SE csapatát, illetve a másik csabai résztvevőt, a Békéscsabai Építők csapatát győzték le. A siker annak is köszönhető, hogy menet közben két, a Vajdaságból menekült magyar nemzetiségű sakkozót igazoltak, akik kitűnő játékerőt képviselnek.

■ VILLÁMSAKK. Dec. 29-én, délelőtt 9 órai kezdettel pénzdíjas sakkvillámversenyt rendeznek az MDF-székházban (Irányi u. 4-6.)

Gondolkodó A lady

Nevenincs asszony volt, évek óta mindenki ladynek hívta angolos lénye miatt: méltóságteljes viselkedése, nyugodt büszkesége, szerény önbizalma, mindig elegáns öltözéke, kimért beszéde és figyelmes tekintete tiszteletet parancsolt.

Már hatvan felett járt, de ráncos, fáradt arca s hófehér haja valamikori elképesztő szépséget takart. Az évek múlása az agyát is elhomályosította, beszéde olykor zavarosan csengett, tekintetében üresség tátongott.

Karácsony előestéje volt. Az öregasszony szépen megterített, aztán meggyújtotta a gyertyákat és leült karosszékébe. Várt, várt, de nem jött senki. Végül elszendergett, s csodálatos álmot látott... Egy folyó mentén járt, szomjasan, öregén, fáradtan. Megállt, és ivott. A víznek sós íze volt, a víztükrében egy fiatal lány nézett szemébe...

"Te vagy a föld sója – súgta neki egy hang. – Te vagy az élet..."

STOJCSEV SZVETOSZLÁV

A Tevan Kiadó újdonságai

MARNO JÁNOS: A vers akarata

A költőként ismert, József Attila-díjas szerző ebben a könyvében kilenc elemzéssel mutatkozik be, mint kritikus. Terjedelmi okok miatt ez a válogatás csak töredéke lehetett annak a gazdag termésnek, amelyet a beavatott olvasók már a folyóirat-publikációkból ismerhetnek. A szerzőt nemcsak hideg értékszempontok vezérik az elemzések során, hanem az olvasáskor keletkező befogadásmélység mélyebb vetületei is. Rituális anamnéziseket készít, amelyek egyben önfelreflexiók is. Marno János posztmodern alkat, a hagyományokhoz való visszanyúlása olykor impresszionista gesztus, máskor szétszedés, új rendbe rakás és bemérés. Az elemző szinte teljesen egybeolvad elemzése tárgyával, de a meghittebb pillanatokban distanciával közelít. Vigyáz az arányokra, ez adja őszinteségének, ítézőképességének hitelét.

K. Zs.

J. HUIZINGA: A holnap árnyékában
(korunk kulturális bajainak diagnózisa)

Századunk első felének szellemtudomány-kutatója is rengeteg problémára akadt a saját társadalmában. Az egyik sarkalatos kérdés a kultúra hagyományozódása, mibenléte. A jeles holland tudós nem dramatizálja korának dilemmáit, hanem sorra veszi azokat a nézőpontokat, amelyek alapján logikus és pontos választ ad úgy, hogy bármely bonyolult és összetett gondolatcsoportot bátran összegez, mintha gondosan elrendezett zenemű lenne, és a maga precíz módján játssza végig a pont-ellenpont témát.

Úgy tűnik, minden társadalom circulus vitiosus egyfelől az összetartozás vonásainak önfenntartása, másfelől az ezt motiváló tényezők megtalálása. E kötet 1938-ban jelent meg először magyarul. Szellemtörténeti és művelődésméleti értékei – paradox módon – ma is aktuális meglátásai, újraolvasva ismét élményt és inspirációt adnak. Az ő gondolataihoz rejtjelek nélkül lehet közeledni, mert személyes filozófiája a mélyebb összefüggések és a felszíni jelenségek megközelítésénél is világosak. Huizinga könyve lehetővé teszi számunkra, hogy gondolatilag a teljes európai filozófia hagyományainak szellemében fejthessük ki téziseinket korunkról: túl az "árnyékon" és az újabb árnyakon innen.

H. S.

HARAPÓS kedvű hír

a HETI MÉRLEG OLVASÓI
SZÁMÁRA:

A múlt héten az egyik külterületi újság-kihordónkat megkergették a kutyák.

HETI MÉRLEG!!! Harapnak rá...!!!

